

Numeris: 3041-1.Ds.32.2022

Varšuva, 2022 metų vasario 16 diena

Baudžiamojo proceso kodekso 131 straipsnio 2 bei 3 paragrafų pagrindu Varšuvos apygardos prokuratūra, buveinė Chocimska gatvėje 28, praneša, kad:

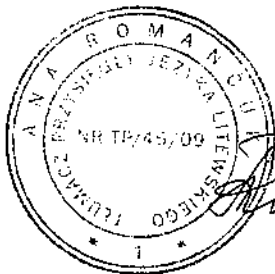
2022.02.10 dieną priimtas nutarimas nutraukti tyrimą byloje numeris 3041-1.Ds.32.2022 dėl katastrofos oro eisme tiesioginio pavojaus sukėlimo 2011 metų lapkričio 1 dieną, kai dėl hidraulinės sistemos gedimo [vert. past.: „uszkodzenie“ – galimas vertimas ir „sugadinimo“] bei važiuoklės išleidimo elektriniu-mechaniniu būdu lėktuvas Boeing 767 numeris SP – LPC nusileido avariniu būdu Varšuvos Šopeno vardo oro uoste, tai yra dėl veikos pagal baudžiamojo kodekso 174 straipsnį 1 paragrafą – baudžiamojo proceso kodekso 17 straipsnio 1 paragrafo 2 punkto pagrindu, nustatius, kad veikoje nėra uždraustos veikos požymių.

Nukentėję dėl nusikaltimo gali 7 dienų nuo skelbimo įkėlimo laiku kreiptis su prašymu įteikti nutarimo dėl tyrimo nutraukimo nuorašą. Šis terminas yra baigtinis.

Nukentėjusiems priklauso teisė perskaityti bylos medžiagą bei apskusti nutarimą teismingame bylai teisme.

Skundas įteikiamas tarpininkaujant nutarimą priėmusiam prokurorui 7 dienų nuo nutarimo nuorašo įteikimo datos laiku. Šis terminas yra baigtinis.

Skundas, įteiktas pasibaigus šiam laikui, nebus nagrinėjamas.



Patvirtinu, kad šis vertimas atitinka pateiktą dokumento lenkų kalba originalą. Lietuvių kalbos prisiekusioji vertėja iš Lenkijos Respublikos Teisingumo ministro PV sąrašo hum. m. dr. Ana Romančuk.

Varšuva, 2022 m. kovo 10 d. Ap. Nr. 10/2/2022.